

**Adrian Andrei**

**COLINDE CAMERALE**

Pentru Voce și Pian

GRAFOART



## Cuvânt înainte

1. Ziurel de ziuă . . . . .	versuri: Adrian Andrei . . . . .	5
2. În orașul Vitleem . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	6
3. Asta-i casa cea frumoasă . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	8
4. Coborâta, coborâta . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	10
5. Colinda darurilor . . . . .	versuri: Adrian Andrei . . . . .	12
6. Îngeri și copii . . . . .	versuri: Adrian Andrei . . . . .	14
7. La poartă la Ștefan Vodă . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	16
8. Veniți cu toții dimpreună . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	18
9. Zori de nea . . . . .	versuri: Adrian Andrei . . . . .	20
10. Mândru joacă Pătru-n raiu . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	22
11. Trei crai de la răsărit . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	24
12. Steaua sus răsare . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	26
13. Sculați, sculați, boieri mari . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	28
14. Asta-i seara de Crăciun . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	30
15. La tulpina mărului . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	32
16. O, ce veste minunată . . . . .	versuri tradiționale . . . . .	34
17. Colind ales . . . . .	versuri: Adrian Andrei . . . . .	35
18. Colind pentru Sf. Ier. Nicolae . . . . .	versuri: Adrian Andrei . . . . .	38

## Cuvânt înainte

Volumul de față reunește un număr de 18 colinde pe care le-am compus în ultimii 12 ani la sugestia soției mele, soprana Mihaela Andrei. Majoritatea acestor creații au fost incluse pe CD-ul *Zori de nea* pe care l-am lansat în anul 2017 la casa de discuri Highmusic.

Asemeni majorității muzicienilor români, am aranjat și interpretat cele mai cunoscute colinde românești, însă de la un moment dat a devenit imperios necesar să concep un album în stil tradițional românesc.

Pe la mijlocul anilor '90, în perioada când eram student la Academia Națională de Muzică Gheorghe Dima din Cluj-Napoca, am luat contact cu colindele bistrițene culese de Prof. Ioan Bocea și am avut șansa să-l întâlnesc pe Grigore Leșe care mi-a deschis o lume arhaică pe care nu o cunoscusem anterior.

Pe fundamentul acestor influențe venite din peisajul transilvan, am dezvoltat de-a lungul anilor un limbaj componistic care s-a centrat pe modalismul de inspirație românească, îmbogățit cu sugestiile universale pe care acest vast sistem le deține.

Aceste colinde s-au născut firese, ca o respirație artistică. Majoritatea au la bază versuri tradiționale ale unor creații cunoscute sau mai puțin cunoscute, iar unele dintre ele conțin versuri pe care m-am încumetat să le scriu pentru a da naștere unor imagini muzicale complete.

Cele 18 colinde sunt concepute în manieră camerală pentru voce și chitară clasică și conțin un limbaj modal, de sorginte românească, îmbogățit cu elemente ale armonicii secolului al XX-lea.

Îmi doresc ca aceste creații cu un pronunțat caracter tradițional, să devină cunoscute publicului românesc prin intermediul muzicienilor care se vor regăsi în lumea sonoră a acestui volum.

Adrian Andrei  
1 decembrie 2023

# ÎN ORAȘUL VITLEEM

Andantino

versuri tradiționale

The musical score is written for voice and guitar. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Andantino'. The score is divided into four systems, each with a voice line and a guitar line. The guitar part consists of a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes, often in a pattern of eighth notes followed by a dotted eighth note. The voice part contains the lyrics in Romanian. The first system shows the beginning of the piece with rests for the voice. The second system continues the guitar accompaniment. The third system starts at measure 11 and includes the lyrics: 'În o - ra - șul Vit - le - em, Vit - le - em,'. The fourth system starts at measure 15 and includes the lyrics: 'Ve - niți pă - rinți să ve - dem, să ve - dem,'.

Voce

Chitară

6

11

În o - ra - șul Vit - le - em, Vit - le - em,

15

Ve - niți pă - rinți să ve - dem, să ve - dem,

# ASTA-I CASA CEA FRUMOASĂ

versuri tradiționale

**Dondolando**

Voce

Chitară

5

9

As - ta - i ca - sa cea fru - moa - să, Flo - ri - le dal - be,

12

Cu i - coa - ne lu - mi - noa - să, Flo - ri - le dal - be.

# COBORÂTA, COBORÂTA

Moderato

versuri tradiționale

Voce

Chitară

5

9

13

Co - bo - ră - ta, co - bo - ră - ta, Du - hul Sfânt, Du - hul Sfânt,

La u - șa bi - se - ri - cii, La i - coa - na pre - cis - tii.

# STEAUA SUS RĂSARE

versuri tradiționale

Andantino

Voce

Chitară

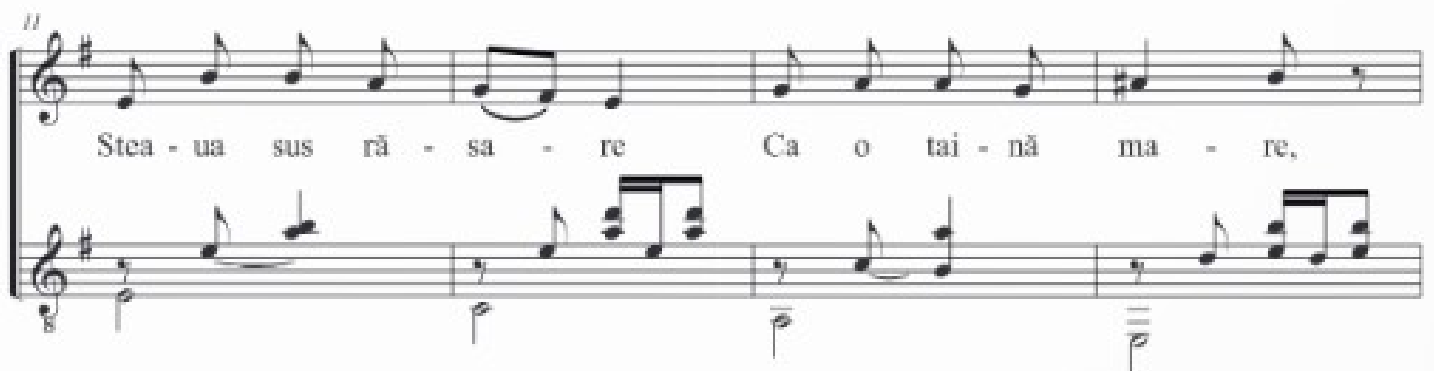


6



11

Stea - ua sus ră - sa - re Ca o tai - nă ma - re,



15

Stea - ua stră - lu - ceș - te Și lu - mii ves - teș - te.



# COLIND ALES

Andante

versuri: Adrian Andrei

Voce

Chitară

5

Am ve - nit la ti - ne gaz - dă,

9

Să-ți cân - tăm co - lin - da noas - tră, Des - pre prun - cul sfânt li - sus -

13

Năs - cut în Ța - ra de Sus -

17

*harm.* Că din cer El a ve - nit, Ma - ri - a I-a